

A man and a woman are riding a tandem bicycle on a cobblestone path. The man, in the front, is wearing a light blue sweater and tan pants. The woman, in the back, is wearing a maroon shirt and a blue jacket. They are both smiling and looking towards the right. In the background, there is a large brick windmill with a wooden frame and a green door. The sky is clear and blue.

huka

GEBRUIKERSHANDLEIDING

Tandem Copilot 3

VERLENG JE
STANDAARD GARANTIE
NAAR 10 JAAR
VIA [WWW.HUKA.NL/
GARANTIE](http://WWW.HUKA.NL/GARANTIE)



Gefeliciteerd met je nieuwe Copilot 3

Wil je graag onbezorgd fietsen? Met jouw Copilot 3 maken we jullie wereld graag gemakkelijker. Waarschijnlijk gaan jullie liever fietsen dan dat jullie uitgebreid de handleiding willen lezen. Zodoende hebben we een handleiding samengesteld waar de belangrijkste en noodzakelijkste informatie over het veilig gebruik van de Copilot 3 aan bod komt. Lees deze gebruikshandleiding grondig voordat je de Copilot 3 gaat gebruiken en volg altijd de instructies op zoals deze in de gebruikshandleiding zijn opgenomen. Om optimaal gebruik te maken van de tandem geef ik je soms een paar tips, zodat jullie veilig en met plezier blijven fietsen.

We zijn benieuwd naar jullie ervaringen en waar jullie graag fietsen. Zou je dat met ons willen delen op Facebook? We horen graag van jullie!

We wensen jullie veel fietsplezier!

Hartelijke groet

Milan Leusink

Maker van de Copilot 3



Inhoud

Algemeen

Indicatie & toepassing	6
Garantie	6
EU-Conformiteitverklaring	7



Eerste fietstocht op de Copilot 3

Veilig op de weg	10
Opstappen en fietsen	11
Remmen	12
Fietsen met trapondersteuning	12
Accu indicatie	14
Verplaatsen en dragen van de tandem	14



Productbeschrijving

Fietsframe	16
Aandrijving	16
Wielen en banden	16
Spaken	17
Ketting & kettingkast	17
Remmen	17
Trapas, crankstel en pedalen	18
Versnellingen	18
Zadels	18
Sturen	19
Spatborden	19
Verlichting	19
Bagagedrager	19
Elektrische trapondersteuning	20
Pas Vario trapondersteuning	20
Accessoires	21
Vastzetten onderdelen	21



Optimaal gebruiken

Zadelhoogte instellen	22
Zadeldiepte instellen	22
Zadelhoek instellen	22
Stuurhoogte instellen	23
Stuurhoek instellen	24
Switch stuurpen instellen	24
Wielen	24
Bandenspanning	25



Beste onderhoud Copilot 3

Schoonmaken	26
Bandenspanning & profiel	26
Band plakken	27
Spaken	28
Remmen	28
Ketting	28
Verlichting	28
Accu opladen	29
Vervangen van onderdelen	30



Specificaties

Copilot 3/24	32
Copilot 3/26	33

Overige

Contactgegevens Huka	
Wijzigingen	34
Verwijdering product	34
Verkopen van de Copilot 3	34
	35

Algemeen

Indicatie & toepassing

Jouw Copilot 3 is speciaal ontwikkeld voor mensen die extra ondersteuning nodig hebben om met plezier stabiel en veilig te kunnen fietsen. Dit kan zijn doordat je graag meer stabiliteit ervaart of door bijvoorbeeld een neuromusculaire aandoening die van invloed kan zijn op je coördinatie of natuurlijke bewegingsmogelijkheden. De Copilot 3 is ontwikkeld om gebruikt te worden op normale openbare wegen en fietspaden.

- De Copilot 3 voldoet aan alle wet- en regelgevingen die van toepassing zijn bij het gebruik op de openbare weg. Het gebruik van de Copilot 3 als race- of crossfiets valt buiten het normale gebruik en verantwoordelijkheid van Huka.
- Het is jouw verantwoordelijkheid om te handelen naar de specifieke veiligheids-eisen die worden gesteld in het land waar jij fietst. Dit geldt ook voor mogelijke verzekeringen volgens de desbetreffende wetgeving inclusief een correcte uitrusting van jezelf en jouw tandem dat het desbetreffende land vereist.
- De hoofdbestuurder dient zelfstandig mobiel te zijn en mag geen fysieke of geestelijke uitdagingen hebben die een veilige deelname aan het verkeer onmogelijk maken, zoals een (audio)visuele beperking.

Garantie

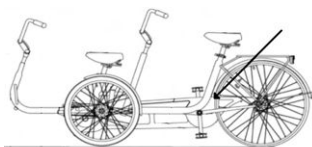
Huka hanteert standaard 5 jaar garantie op het frame en de voorvork van jouw Copilot 3. Daarnaast heb je 2 jaar garantie op de accu en andere onderdelen. Alle garanties worden uitgevoerd door jouw Huka dealer.

- De garantie is niet van toepassing op schade of gebreken aan de Copilot 3 die ontstaan zijn door verkeerd of onoordeelkundig gebruik. De beoordeling hiervan ligt bij Huka B.V. of een door Huka B.V. aan te wijzen vertegenwoordiger.
- De garantie geldt niet voor delen die onderhevig zijn aan slijtage, zoals de ketting, remmen en banden.
- Onder geen enkele omstandigheid is Huka aansprakelijk voor enige speciale- of gevolgschade vanwege nalatigheid van de gebruiker van de Copilot 3. Zelfs als Huka op de hoogte is gebracht van dergelijke schade.

- De toepasselijke wetgeving kan de beperking of uitsluiting van de aansprakelijkheid of schade niet toestaan. Bovenstaande beperking of uitsluiting is dus mogelijk niet van toepassing op jou.
- De garantie en productaansprakelijkheid in het algemeen kan komen te vervallen indien instructies in deze handleiding niet zijn opgevolgd, als er ten onrechte onderhoudswerkzaamheden, technische wijzigingen of toevoegingen aan de fiets zijn uitgevoerd met niet-orginele Huka onderdelen zonder toestemming van Huka. Tevens komt het CE-keurmerk hiermee te vervallen. Het ontbreken van een CE-verklaring kan leiden tot problemen bij het verzekeren van de fietsen bij eventuele schade of aansprakelijkheid.

TIP VAN MILAN Schrijf hieronder het frame- en sleutelnummer van jouw Copilot 3 op. Het nummer is van belang bij garanties, reparaties of in het geval jouw tandem is gestolen voor het opgeven aan jouw verzekering. Het nummer vind je net boven de trapas aan de achterzijde van de framebuis waar de zadelpen ingestoken is.

Framenummer



Locatie identificatiesticker

Sleutelnummer

 Huka BV Münsterstraat 13, 7575 ED Oldenzaal The Netherlands Tel: +31 (0) 541 572472	Type/Type/Typ :		
	Datum/Date/Datum :	2004-06	
	SN :	406012	
	Max gewicht/Max weight/Max Gewicht:		KG

 lees de gebruiksaanwijzing/read the manual/Bedienungsanleitung lesen

Voorbeeld identificatiesticker

EU-Conformiteitverklaring

Wordt verstrekt onder de uitsluitende verantwoordelijkheid van de fabrikant:

Huka B.V.

Munsterstraat 13, 7575 ED Oldenzaal, Nederland

Verklaart hierbij dat het onderstaande hulpmiddel:

Geregistreeerde handelsnaam:	Copilot 3
Producttype:	Therapeutische tandem
Risicoklasse:	Klasse 1
SRN:	NL-MF-000003494

Waarop deze verklaring betrekking heeft, in overeenstemming is met de volgende verordeningen:

Verordeningen (EU) 2017/745 van het Europese Parlement en de raad van 5 april 2017 (MDR).

En voorzien van het CE keurmerk dat te identificeren is aan de:

labels op het hoofdframe van de driewiel fiets en afgebeeld in het hoofdstuk Garantie van deze handleiding.

Getekend namens Huka,



R. Lotgerink,
Managing Director

Datum: 15 april 2021



Eerste fietstocht op de Copilot 3

Het is zover. Jouw eerste ervaring op je eigen Copilot 3! Welke fietsrit jullie ook maken, jullie veiligheid staat voorop! Mocht je voor het eerst op een Huka tandem fietsen, dan kan dat even wennen zijn. De belangrijkste tip die we je kunnen geven is dat je je zo goed mogelijk dient te ontspannen tijdens het fietsen. Om alles zo soepel mogelijk te laten verlopen, geven we jullie een aantal instructies.

TIP VAN MILAN Schrijf hieronder het frame- en sleutelnummer van jouw Copilot 3 op. Het nummer is van belang bij garanties, reparaties of in het geval jouw tandem is gestolen voor het opgeven aan jouw verzekering. Het nummer vind je net boven de trapas aan de achterzijde van de framebuis waar de zadelpen ingestoken is

Veilig de weg op

Naast jouw behendigheid op de Copilot 3, die steeds beter zal worden naarmate je gebruik maakt van de Copilot 3, is het van belang dat jouw tandem in optimale conditie is wanneer jullie de weg op gaan. We raden je aan om rekening te houden met de volgende aspecten:

- Controleer voor elk gebruik de conditie en werking van de remmen, banden, verlichting, velgen en stuurinrichting.
- De Copilot 3 mag vanaf de voorste positie niet alleen bereden worden. Vanaf de achterste zitplaats kun je wel met één persoon het voertuig berijden, indien de handremmen aan het achterste stuur zijn gemonteerd.
- De hoofdbestuurder moet minstens 16 jaar zijn en goed over de voorste berijder heen kunnen kijken.
- Houd er rekening mee dat de remeigenschappen veranderen en de remweg kan toenemen bij o.a. een glad wegdek en/ of groter gebruikersgewicht.
- Zorg ervoor dat je mogelijke bagage goed vast zit en niet kan verschuiven.
- Fiets op vlakke en vaste ondergronden en vermijdt diepe kuilen, hoge drempels, waterplassen en hellingen met meer dan 8% stijging.
- Rij met aangepaste snelheid op natte of gladde ondergronden, hellingen of afgronden. Bots niet tegen stoepranden.

- Zet je tandem altijd op slot wanneer je deze parkeert. Gebruik de parkeerrem tegen het mogelijke weggrijden.
- Draag reflectiekleding om de zichtbaarheid op de weg te vergroten.
- Draag een passende fietshelm.
- De Copilot 3 is grotendeels gemaakt van staal dat als niet brandbaar wordt beschouwd. De toegepaste overige materialen zoals plastic, rubber en dergelijke zijn niet brandveilig.
- Controleer voor het weggrijden of de verlichting het doet en vervang tijdig de batterijen.

Opstappen en fietsen

Gebruik altijd de parkeerrem bij het op- of afstappen, zodat de tandem stil blijft staan. Op deze manier kan je veiliger op- en afstappen. Zet hem in de eerste versnelling (indien van belang), zodat je lichter kunt trappen.

- Bij het opstappen til je de voet naar de andere kant, zodat je voeten aan weerskanten van de tandem staan. Zet vervolgens je sterkste been op het laagste pedaal en neem plaats op het zadel.
- Zodra je zit en wilt fietsen haal je de tandem van de parkeerrem.
- Blijf ten alle tijde rechtop zitten en houdt de voeten op de pedalen. Ook als je remt of stilstaat.

TIP VAN MILAN Stuur tijdens het fietsen vanuit je armen en niet vanuit je lichaam. Het fietsen in de bochten is even wennen. Om de stabiliteit te behouden, neig dan in de scherpe bochten met jouw lichaam iets naar de binnenzijde van de bocht. Pas op met het maken van korte bochten. Pas je snelheid aan. Vermijdt plotselinge en heftige stuurbewegingen. Op deze wijze voorkom je ongelukken en schade.

TIP VAN MILAN Verander je van versnelling bij een fiets zonder trapondersteuning, zorg er dan voor dat je stopt met trappen en kies de gewenste versnelling. Trap niet door tijdens het schakelen van de versnelling. Dit kan tot schade leiden aan het schakel-mechanisme. Schade aan de versnellingsnaaf als gevolg van misbruik valt niet onder de garantie.

Remmen

Afhankelijk van het gekozen remsysteem geven we een aantal instructies bij de verschillende rem mogelijkheden.

- Terugtraprem: door te stoppen met voorwaarts trappen en vervolgens terug te trappen wordt de terugtraprem geactiveerd.
- Handgriepremmen: afremmen gebeurt door beide remhendels aan het stuur in te knijpen. De linker handrem bedient de rem van het achterwiel. De rechter handrem bedient de remmen van beide voorwielen. In de bochten kun je het beste met de linker handrem remmen. Oefen het remmen eerst op een groot afgesloten terrein voordat je de weg opgaat. Je raakt dan bekend met het systeem.



Wees voorzichtig met de voorrem in de bochten. Het gebruik van alleen de voorrem in een bocht kan instabiliteit van de fiets veroorzaken. Dit kan leiden tot persoonlijke en/ of materiële schade.



Gebruik altijd de parkeerrem bij het op- of afstappen. Dit voorkomt het weggrollen van de fiets. Hiermee wordt het risico op vallen verkleint.

Fietsen met trapondersteuning

Indien jouw Copilot 3 is voorzien van trapondersteuning, dan wordt de elektromotor aangestuurd zodra je gaat trappen. Het trappen wordt vervolgens lichter. Stop je met trappen, dan stopt de trapondersteuning ook.

De Copilot 3 kan met trapondersteuning van verschillende fabrikanten worden uitgevoerd. Hieronder een korte beschrijving van de basisfuncties per fabrikant.

Heinzmann

- De ondersteuning kan je instellen op verschillende niveau's met behulp van de pijltjes toetsen op het stuur. D
- Je schakelt de trapondersteuning in door 'Mode' 3 seconden in te drukken.
- De trapondersteuning schakel je uit door de 'Mode' 3 seconden vast te houden.

Bafang

- De ondersteuning kan je instellen op verschillende niveau's met behulp van de pijltjes toetsen op het stuur. D
- Je schakelt de trapondersteuning in door 'Mode' 3 seconden in te drukken.
- De trapondersteuning schakel je uit door de 'Mode' 3 seconden vast te houden.

Een uitgebreide uitleg van de trapondersteuning tref je in de meegeleverde handleiding van Heinzmann of Bafang.

Met trapondersteuning en loophulp

De loophulp is bedoelt om vanuit stilstand makkelijk op gang te komen. Deze functie kan zodoende alleen worden ingeschakeld met een stilstaande Copilot 3. Indien je gebruik maakt van een Heinzmann systeem, dan schakel je de loophulp in door de pijltjestoets naar boven ingedrukt te houden. De motor zal dan tot 6 km/h aandrijven zonder dat je ermee hoeft te fietsen. Als je de pijltjestoets weer loslaat zal de aanrijhulp direct stoppen met aandrijven.



Bedieningstoetsen Heinzmann



Bedieningstoetsen Bafang

Bij een Bafang systeem werkt dit anders. Je activeert de loophulp door de -toets in te drukken totdat het fiets symbool verschijnt. Vervolgens houdt je de - toets ingedrukt terwijl het fiets symbool wordt weergegeven. De loophulp wordt nu geactiveert. Zodra je de -toets weer loslaat zal de aanrijhulp direct stoppen met aandrijven.

Accu indicatie

Indien jouw Copilot 3 is voorzien van trapondersteuning, dan geeft het display aan hoe vol de accu is. Controleer of de accu vol is wanneer je (grotere) afstanden aflegt. Het blokje wordt korter naarmate de accu leeg raakt. Is het blokje geheel zwart, dan is de accu vol.



Accu indicatie display Heinzmann



Accu indicatie display Bafang



Door blootstelling aan de felle zon kunnen diverse materialen erg heet worden.



Het product bevat bewegende delen. Denk hierbij aan het stuur, wielen etc. Wees alert op afklemmingsgevaar.



Waakzaamheid is aanbevolen bij het gebruik van elektrisch apparatuur als de elektrische aandrijving is ingeschakeld. Denk hierbij aan een mobiel.

Verplaatsen en dragen van de tandem

Om de tandem te verplaatsen of te dragen kun je de tandem aan de achterkant bij de bagagedrager en aan de voorkant bij de balhoofdbuis vastpakken. Wij adviseren de tandem met minimaal twee personen te tillen. Houdt tijdens het tillen ook het stuur tegen om te voorkomen dat het voorwiel en het stuur draaien en mogelijk verwondingen veroorzaken.



Productbeschrijving

Jouw Copilot 3 bestaat uit diverse onderdelen. De belangrijkste onderdelen beschrijven we in dit hoofdstuk.

Fietsframe

Het frame van de Copilot 3 bestaat uit een metalen buisconstructie aangevuld met aluminium en roestvrijstaal componenten. De meeste metalen delen zijn gefosfateerd en daarna voorzien van een slagvaste poedercoating. Deze constructie en afwerking garanderen jarenlang fietsplezier.

Aandrijving

De tandem is standaard voorzien van een parallel lopende ketting, waarbij de rijder dient mee te trappen. Het is ook mogelijk te kiezen voor een ander aandrijfsysteem, namelijk:

- Vrijloop voor: de rijder bepaalt of hij/ zij mee wil trappen of niet.
- Vrijloop achter, inschakelbaar: de hoofdbestuurder heeft een hendel op het stuur waarmee hij kan bepalen of de rijder mee trapt of niet. Van belang is dat er niet onder druk geschakeld wordt.
- Pas Vario trapondersteuning: de hoofdbestuurder dient verplicht mee te trappen. De motor ondersteunt tijdens het fietsen en is in te stellen op verschillende niveau's.

Wielen en banden

De wielen zijn voorzien van kwaliteitsnaven, rvs spaken en een aluminium velg. Op deze velgen zijn A-kwaliteit banden gemonteerd. Deze zorgen voor een goede grip, een lage rolweerstand en minder slijtage.

TIP VAN MILAN Controleer regelmatig de bandenspanning en slijtage aan de banden om veilig te kunnen fietsen. De bandenspanning en de slijtage aan de banden hebben grote invloed op het rijgedrag van de fiets.

Spaken

Een juiste spanning van de spaken zorgt voor een stabiele tandem. Vanwege de werking van de nieuwe spaken, dienen de wielen van jouw Copilot 3 na 200 kilometer of 2 maanden te worden gecontroleerd. Jouw Huka dealer kan daarvoor zorgen. Mocht een spaak breken of losraken, raadpleeg dan eveneens jouw Huka dealer.

Kettingkast & ketting

De kettingkast is speciaal voor de Copilot 3 ontworpen en gemaakt uit een slagvaste kunststof. De kettingkast beschermt de ketting tegen vuil en water en zorgt er tevens voor dat de ketting jouw benen of kleding niet kan bevuild. Bij een goede kettingspanning trapt jouw Copilot 3 licht en hoor je de ketting niet. Als je merkt dat een ketting te slap is, laat deze dan door jouw Huka dealer afstellen.

Remmen

De tandem is uitgerust met een hydraulische trommelremmen voor en een terugtraprem achter. De elektrische uitvoering van de Copilot 3 is voorzien van een velgrem achter in plaats van een terugtraprem. De linker remhendel bedient de achterrem en de rechter remhendel bedient de voorremmen. Optioneel is de tandem te leveren met een vrijloopnaaf in plaats van een terugtraprem. Tevens is jouw Huka voorzien van een parkeerrem die je gebruikt bij het op- en afstappen.

TIP VAN MILAN Remmen kunnen op den duur slijten en zijn zéér belangrijk voor de veiligheid tijdens het fietsen. Laat de remmen daarom regelmatig controleren en, indien nodig, afstellen of vervangen. Jouw Huka dealer kan je hierbij ondersteunen.

Trapas, crankstel en pedalen

- De trapaslagers die Huka monteert zijn volledig onderhoudsvrij en niet nastelbaar. Komt er toch speling op de lagering, ga dan direct naar de Huka dealer. Ontstaat er speling tussen de crank en de trapas, neem dan het stofdopje eraf en draai de onderliggende bout aan met een dopsleutel.

- De meeste pedalen zijn onderhoudsvrij. Is er een te grote speling? Raadpleeg dan jouw Huka dealer. Let bij het zelf monteren van de pedalen op de aanduidingen L (links) en R (rechts) op de pedaassen. Het linker pedaal draai je linksom vast. Het rechter pedaal draai je rechtsom vast. Hiervoor gebruik je een steeksleutel of een speciale (smalle) pedaalsleutel.
- Optioneel zijn er diverse (aangepaste) pedalen leverbaar.

Versnellingen

Als jouw Copilot 3 standaard is voorzien van versnellingen, dan beschik je over een 8 versnellingsnaaf van Shimano type Nexus. Indien jouw Copilot voorzien is van een elektrische trapondertsteuning dan is een versnelling type derailleur toegepast. De tandem is ook af te leveren in combinatie met een terugtraprem. Bij aflevering heeft jouw Huka dealer de versnellingen gecontroleerd en juist afgesteld. De uitleg van de versnellingsnaaf tref je in de handleiding van Shimano.



Het afstellen van de versnellingsnaaf is zeer specialistisch werk. Dit dient uitsluitend door een Huka dealer te worden uitgevoerd.

Zadels

De zadels zijn instelbaar in hoogte, diepte en hoek. Het is van groot belang om het zadel op de juiste manier in te stellen om efficiënt, comfortabel en veilig te kunnen fietsen. Een ander model zadel is optioneel.



Zorg ervoor dat bij de hoogte instelling de zadelpen genoeg in het frame blijft steken zodat de veiligheids-markering "MIN" niet zichtbaar is.



Sturen

De sturen van de tandem kunnen van staal of van aluminium zijn. Dit is afhankelijk van het gekozen model fiets of het gekozen model stuur. Het stuur is in hoogte en hoek instelbaar. Bij enkele modellen stuurpen is ook de hoek en diepte instelbaar.



Zorg ervoor dat bij de hoogte instelling de stuurpen genoeg in het frame blijft steken zodat de veiligheidsmarkering "MIN" niet zichtbaar is.



Het zadel en stuur dienen altijd goed vastgedraaid te zitten. Controleer dit regelmatig. Een los zadel en/ of stuur kan een onveilige situatie creëren.

Spatborden

De spatborden zijn van slagvast kunststof en volledig gekleurd. Opspattend water wordt tegengehouden, zodat de kleding niet onderspat.

Verlichting

De Copilot 3 is voorzien van batterij gevoede LED verlichting met een laag energie-verbruik en lange levensduur. De batterijen (type AA) zijn verkrijgbaar bij diverse winkels.



Denk aan het tijdig vervangen van de batterijen om gevaarlijke situaties in het verkeer te voorkomen. Zonder batterijen doet de verlichting het niet. Zorg ervoor dat oude batterijen op de juiste wijze worden afgevoerd.

Bagagedrager

De bagagedrager is van staal. Er zijn diverse mogelijkheden om de bagage mee te nemen. Vraag ernaar bij jouw Huka dealer, zodat de juiste materialen gebruikt worden en het geheel veilig gemonteerd wordt. Bij een Copilot 3 met elektro ondersteuning wordt onder deze bagagedrager het accupakket gemonteerd.



Indien je gebruik maakt van de bagagedrager, verdeel dan de bagage zo goed mogelijk. De maximale belasting hiervoor is 25 kg.

- Totale max. belasting Copilot 3/24: 80 kg rijder + 100 kg gebruiker + 20 kg bagage = 200 kg.
- Totale max. belasting Copilot 3/26: 80 kg rijder + 100 kg gebruiker + 20 kg bagage = 200 kg.



Zorg er altijd voor dat de lampen en reflectors goed zichtbaar zijn. Tevens dient de bagage goed gefixeerd te zijn. Niet goed vastzittende bagage kan gevaarlijk zijn in het deelnemende verkeer. Spanbanden of riemen dienen goed bevestigd te worden om te voorkomen dat ze in het wiel komen.

Elektrische trapondersteuning

De Copilot 3 kan uitgevoerd worden met elektrische trapondersteuning. Hierbij wordt de tandem voorzien van een elektromotor in het achterwiel, een accupakket en een elektronicakast aan de bagagedrager. Tevens wordt een duidelijk display met bediening op het stuur gemonteerd.

Pas Vario trapondersteuning

Bij de Pas Vario ondersteuning trap je mee en wordt het trappen ondersteund door de elektromotor in het achterwiel. De mate van ondersteuning is in te stellen met de bedieningsknoppen op het stuur en is afleesbaar op het display. De fiets is voorzien van een 36V 11Ah Li-ion accu gemonteerd onder de bagagedrager.

Heinzmann



Bediening op het stuur



Display op het stuur



Motor in het achterwiel



Accupakket

Bafang



Bediening op het stuur



Display op het stuur



Motor in het achterwiel



Accupakket

Accessoires

Jouw Copilot 3 is uit te breiden met diverse accessoires. Denk hierbij aan een rompondersteuning, voetopvang etc. Meer over deze mogelijkheden vind je op de prijslijst op onze website www.huka.nl of neem contact op met jouw Huka dealer.



Vastzetten onderdelen

Het is van belang dat cruciale delen aan de tandem op de juiste wijze vast gezet. Deze delen dienen met het juiste aanhaalmoment te worden aangedraaid. In onderstaande tabel zijn de waarden voor deze aanhaalmomenten aangegeven.

Onderdeel	Aanhaalmoment (nm)
Bout stuurklem	40
Bout stuurpen	20
Bout zadel	24,4
Bout zadelpen	snelspanner (met de hand inklapbaar)
Wielmoeren achter	8,4 (gebruik van Loctite)
Wielmoeren voor	27



Het niet op de juiste wijze vastzetten van onderdelen kan tot onveilige situaties leiden. Houdt de voorgeschreven aanhaalmomenten aan.



Optimaal gebruiken

Bij aflevering van jullie nieuwe Huka zijn de onderdelen goed afgesteld op jullie lichaam en afgestemd op jullie wensen. Om ervoor te zorgen dat je comfortabel zit, zijn er instelmogelijkheden om het zadel en stuur flexibel aan te passen.

Zadelhoogte instellen

1. Haal de hendel van de snelspanner naar achteren.
2. Trek of duw het zadel naar de gewenste hoogte. De zadelpen dient minimaal 6 cm in het frame te steken, waarbij de veiligheidsmarkering niet zichtbaar mag zijn.
3. Duw de hendel zo ver mogelijk naar voren om het zadel vast te zetten.



Let er bij de hoogte instelling op dat de zadelpen genoeg in het frame blijft steken zodat de veiligheidsmarkering "MIN" niet zichtbaar is.



TIP VAN MILAN Een goede vuistregel voor de afstelling van het zadel creëer je door zonder schoenen op de tandem te gaan zitten met de crank in het verlengde van de zadelbuis. Met de hiel op het pedaal dien je vervolgens je been nét niet te kunnen strekken.

Zadeldiepte instellen

1. Duw de hendel van de zadelklem naar buiten, zodat het zadel kan schuiven.
2. Trek of duw het zadel in de gewenste positie.
3. Duw de hendel weer naar binnen strak tegen de klem.

Zadelhoek instellen

1. Draai met een steekringsleutel maat 13 de zadelbout iets los, zodat het zadel kan draaien.
2. Kantel het zadel in de gewenste hoek.
3. Draai de zadelbout goed vast volgens het omschreven aanhaalmoment op bladzijde 21.



Zadelhoogte via snelspanner met behulp van hendel



Zadeldiepte en zadelhoek verstellen



De zadels en sturen dienen stevig te worden vastgezet. Loszittende zadels vergroten de risico's op gevaarlijke situaties in het verkeer.

Een goede houding is mede afhankelijk van de juiste stuurhoogte. De stuurhoogte, stuurhoek en hoekinstelling van de stuurpen en het stuur zijn daarom aan te passen.

- De handvatten zullen in het algemeen op de hoogte van de taille van de berijder zitten. Voor verbetering van de balans dienen de handvatten zo ver mogelijk naar voren worden gesteld, zonder dat dit tot een ongunstige zitpositie leidt.
- Het stuur dient niet tegen de knieën te komen tijdens het fietsen incl. de bochten.

Stuurhoogte instellen

1. Draai met een inbussleutel maat 6 de sturbout iets los, zodat het stuur kan draaien.
2. Schuif het stuur in de gewenste stand. Let op dat de stuurpen genoeg in het frame blijft steken, zodat de veiligheidsmarkering niet zichtbaar is.
3. Draai de stuurpenbout weer goed vast volgens het omschreven aanhaalmoment op bladzijde 21.



Let er bij de hoogte instelling op dat de stuurpen genoeg in het frame blijft steken zodat de veiligheidsmarkering "MIN" niet zichtbaar is.



Stuurhoek instellen (hoofdbestuurder)

1. Draai met een inbussleutel maat 6 de hoekinstelbout iets los, zodat het stuur kan draaien.
2. Draai het stuur nu in naar de gewenste hoek.
3. Draai de hoekinstelbout nu weer goed vast volgens het omschreven aanhaalmoment op bladzijde 21.



Afstellen
stuurhoogte

Afstellen
stuurhoek

TIP VAN MILAN Soms zit de stuurpen erg vast en kan het zelfs bij een los gedraaide stuurpenbout niet worden verschoven. Neem een kunststof hamer en sla een keer op de stuurpenbout. Deze zal iets omlaag schieten, waarna het stuur los komt te zitten.

Switch stuurpen instellen

1. Schuif de vergrendelinglip naar boven.
2. Trek de hendel omhoog.
3. Plaats het stuur in de gewenste positie.
4. Druk de vergrendelingslip weer dicht.

Wielen

De wielen zorgen mede voor de lichte loop en een hoog rijcomfort. Goed opgepompte banden, strak gespannen spaken en een lichte speling zijn van belang voor een optimaal fietscomfort.



Instellen switch stuurpen

TIP VAN MILAN Controleer voor je gaat fietsen of de wielen soepel draaien en tijdens het fietsen niet kraken. Kraakgeluiden duiden regelmatig op een loszittende spaak of een defecte lager. Neem contact op met jouw Huka dealer als hiervan sprake is.

Bandenspanning

Zorg dat je de banden altijd goed oppompt. Hiermee voorkom je slijtage aan de banden van jouw Copilot 3. Daarnaast fietst het prettiger en kan je beter reageren op rem- en stuurbewegingen. De juiste bandenspanning is bereikt als je met de duim de band nog net iets in kunt drukken. Meer informatie over de bandenspanning vind je op bladzijde 26.



Beste onderhoud Copilot 3

Optimaal rijcomfort creëer je door de tandem goed te onderhouden. In dit hoofdstuk maken we je wegwijs hoe je dit het beste kan doen. Daarnaast adviseren wij je het jaarlijks onderhoud te laten uitvoeren door jouw Huka dealer. Zij controleren de Copilot 3 op functionaliteit, veiligheid en mogelijke slijtage.



Na ca. 200 kilometer of na 2 maanden dien je de eerste beurt te laten uitvoeren door jouw Huka dealer. Zij inspecteren de moeren, ketting- en spaakspanning etc. Indien je het onderhoud laat uitvoeren door een niet-Huka dealer, dan kan dit invloed hebben op de garantie.

Schoonmaken

Maak de tandem regelmatig schoon. Dat kan met een lauwwarm sopje in combinatie met een mild schoonmaakmiddel. De velgen maak je schoon met lauwwarm water en/ of een zachte borstel. Gebruik geen staalborstel. Daarmee beschadig je de velgen. Het gebruik van een hogedrukreiniger wordt afgeraden. Door de hoge druk blaas je o.a. het vet uit de lagers. Afspoelen met een tuinslang is prima, zolang de straal niet te krachtig is. Maak de fiets droog met een doek.

Bandenspanning & profiel

Controleer regelmatig de bandenspanning en het bandenprofiel voor een optimale grip op de weg. De Copilot 3 kan met een normale fietspomp worden opgepompt. De gewenste bandenspanning bedraagt 4 bar. Controleer na het oppompen of het ventiel niet lekt. Smeer hiervoor iets speeksel over het ventielbuisje. Mocht er een luchtbelletje ontstaan, dan is het ventiel lek en dient het vervangen te worden. Indien het profiel minder dan 1 mm diep is, dan dienen de banden te worden vervangen. Jouw Huka dealer kan je hierbij ondersteunen.

TIP VAN MILAN Neem bij een defect direct contact op met jouw Huka dealer. Gebruik de tandem niet of zo min mogelijk totdat de storing verholpen is.

Band plakken

Ben je erachter gekomen dat een band van de Copilot 3 lek is? Jouw Huka dealer kan natuurlijk de band plakken. Maar mocht je het zelf willen doen, dan volgt hieronder de instructie:

Benodigd: een reparatiesetje (met bandenlichters, lijm, plakkers en schuurpapier), bokje of krik, schaar, fietspomp en een emmer water.

- Laat de band leeglopen en draai het ventiel los.
- Steek de eerste bandenlichter naast het ventiel (tussen de buitenband en de velg) en haak deze achter een spaak. Doe hetzelfde met de tweede bandenlichter (ongeveer twee spaken verderop). Wip met de derde bandenlichter de band voorzichtig los.
- Haal de buitenband van de velg af. Voel of er aan de binnenkant van de buitenband niks scherps (glas, spijker etc.) zit. Haal de binnenband van het wiel af.
- Pomp de band op en zoek het lek door de band onder water te houden. Waar luchtbelletjes verschijnen zit het lek.
- Laat de band leeglopen en schuur de plek van het lek licht op. Smeer wat lijm op de band en laat dit twee minuten intrekken.
- Gebruik een kant- en klaar plakkertje of knip een rondje uit het stukje bandenplak. Plak dit op het lek en druk het stevig aan. Laat het 5 minuten drogen.
- Plaats het ventiel terug in de velg en zet het in elkaar. Wacht met het vastdraaien van het dunne moertje tot de gehele band weer op de fiets zit.
- Pomp de binnenband een klein beetje op en leg hem in de buitenband. Druk de buitenband rondom in de velg. Begin bij het ventiel en werk langzaam rond.
- Pomp de band op de juiste spanning. Controleer of de buitenband mooi op de velg ligt. Draai het kleine moertje van het ventiel vast. De band is geplakt

Spaken

De spaken dienen eens per maand te worden gecontroleerd op spanning. Een loszittende spaak geeft meestal kraakgeluiden. Een loszittende spaak kan ervoor zorgen dat de velg krom trekt wat het rijden beïnvloed. De spaak controle is eenvoudig uit te voeren door met de vinger langs de spaken te tokkelen zoals bij een gitaar. Een spaak met een afwijkende toon zal waarschijnlijk los zitten. Jouw Huka dealer kan de reparatie voor je uitvoeren.

Ketting

De ketting dient eens per kwartaal schoon gemaakt en gesmeerd te worden. Daarnaast dient de kettingspanning regelmatig te worden gecontroleerd. Wij raden aan deze werkzaamheden door een Huka dealer te laten uitvoeren.

Remmen

Test regelmatig de functionaliteit van de remmen. Een te slap afgestelde rem remt niet voldoende. De remmen zijn eenvoudig iets strakker af te stellen met de stelmoer bij de remhandgreep.



Zijn de remmen niet na te stellen of remt de Copilot 3 nog steeds niet goed? Laat deze dan door jouw Huka dealer controleren en afstellen.



Verlichting

De Copilot 3 is voorzien van batterij gevoede LED verlichting met een laag energieverbruik en lange levensduur. Op den duur dienen de batterijen te worden vervangen. Deze zijn verkrijgbaar bij diverse winkels.

De batterijen van de koplamp vervang je door het schroefje aan de onderzijde met een muntje of schroevendraaier los te draaien. Vervolgens volg je de stappen zoals aangegeven op bladzijde 29. Daarna plaats je de bevestigingsbout weer in de behuizing en draai je deze vast.



Moer losdraaien



Glas koplamp omhoog kantelen



Vervang batterijen



Koplamp inhaken en sluiten

Voor het vervangen van de batterijen van het achterlicht volg je onderstaande stappen:



Duw de zwarte vergrendeling naar beneden



Neem het achterlicht af en vervang batterijen



Klik achterlicht op zijn plaats



Verkeerd gemonteerde batterijen kunnen een defect veroorzaken in de koplamp. Let dus altijd goed op de + en - tekens van de batterij.

Accu opladen

Indien jouw Copilot 3 is voorzien van trapondersteuning, controleer dan voor je gaat fietsen of de accu nog voldoende is opgeladen. Afhankelijk van de capaciteit duurt het laden tussen de 3 uur en 6 uur. Gebruik altijd de meegeleverde originele acculader.

TIP VAN MILAN Een lage omgevingstemperatuur heeft een nadelig effect voor het opladen van de accu. Bij temperaturen beneden de 10 graden kan je het beste de accu mee naar binnen nemen en bij kamertemperatuur laden.

Vervangen van onderdelen

Is jouw Copilot 3 defect of dienen er onderdelen vervangen te worden?

Wij adviseren je dit te laten uitvoeren door jouw Huka dealer. Mede hiermee voorkom je dat de fabrieksgarantie vervalt.

Voor het vervangen van de binnenband en/ of buitenband dien je de volgende maten toe te passen:

- Copilot 3/24
 - Binnen- en buitenband voorwielen: 47-406
 - Binnen- en buitenmaat achterwiel: 47-507
- Copilot 3/26
 - Binnen- en buitenband voorwielen: 47-406
 - Binnen- en buitenmaat achterwiel: 47-559



Laat altijd originele Huka onderdelen op de tandem monteren.

Jouw Huka dealer kan dit voor je verzorgen.

Specificaties

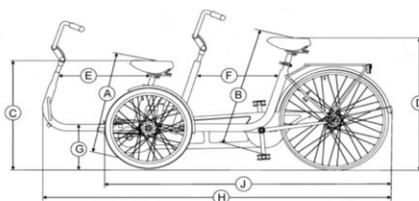
Copilot 3/24

	Standaard versie
Materiaal frame	anti-corrosie behandeld staal
Afwerking	buitenkwiteit epoxy poedercoating
Kleur	wit (RAL9016) of parelgrijs (RAL9023)
Wielen	dubbelwandig, aluminium velg met RVS spaken
Banden	A-merk anti-lekbanden
Verlichting	LED batterij verlichting voor en achter
Bel	sportieve en licht bedienbare bel
Spatborden	slag- en vormvast kunststof
Kettingbescherming	slagvast gesloten kunststof kettingkast
Stuur(pen)	diverse types mogelijk, zie prijslijst
Handvatten	Ergo Grip
Zadel	voor: kindermodel Selle Royal, achter: Velo Plush
Zadelpen aluminium, in hoogte instelbaar (met snelspanner)	
Pedalen	metaal met anti-slip
Remmen voor	hydraulische trommelrem
Remmen achter	terugtraprem
Versnelling	8-versnellingsnaaf met terugtraprem, Shimano
Trapaandrijving	gelijktijdig trappen, andere opties mogelijk
Slot	kabelslot
Voorbouw	afneembaar middels snelkoppeling
Opties	zie prijslijst voor verschillende opties

	Voor	Achter
Lengte in totaal in mm (H)	2040-2080	
Lengte tot koppelpunt in mm (J)	1700	
Breedte totaal in mm	890	
Gewicht in kg	30	
Cranklengte in mm	150	170
Binnenbeenlengte in mm (A,B)	500*-780	710-900
Binnenbeenlengte in mm (A,B)**	500-780	710- 900
Zadelhoogte tot grond in mm (D)	620*-870	770- 940
Instapruimte in mm (E,F)	650	500
Instaphoogte in mm (G)	400	400
Stuurhoogte	830-1050	980-1180
Hoogte instelling stuur in mm**	1000-1250	980-1180
Breedte stuur in mm	640	640
Maximale belasting in kg	80	100
Bandenmaat voor in ETRTO	47-406	47-507
Bandenmaat voor in inch	20 x 1,75	20 x 1,75

* i.c.m. crankverkorters

** grotere uitvoering

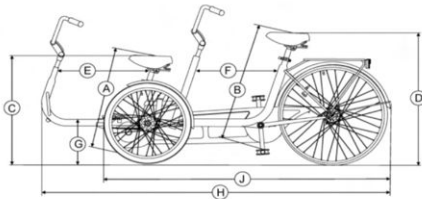


Copilot 3/26

	Standaard versie
Materiaal frame	anti-corrosie behandeld staal
Afwerking	buitenkwaliteit epoxy poedercoating
Kleur	wit (RAL9016) of parelgrijs (RAL9023)
Wielen	dubbelwandig, aluminium velg met RVS spaken
Banden	A-merk anti-lekbanden
Verlichting	LED batterij verlichting voor en achter
Bel	sportieve en licht bedienbare bel
Spatborden	slag- en vormvast kunststof
Kettingbescherming	slagvast gesloten kunststof kettingkast
Stuur en zadelpen	metalen v-stuur voor- en achterzijde
Stuurpen	voorzijde ergonomisch instelbaar, achterzijde std
Handvatten	Ergo Grip
Zadel	comfort gelzadel, in hoogte verstelbaar
Zadelpen	alu voor vast, alu achter geveerd, instelbaar
Pedalen	metaal met anti-slip
Remmen voor	hydraulische bediende trommelrem
Remmen achter	terugtraprem
Versnelling	8-versnellingsnaaf met terugtraprem, Shimano
Trapaandrijving	gelijktijdig trappen, andere opties mogelijk
Slot	kabelslot
Voorbouw	afneembaar middels snelkoppeling
Opties	zie prijslijst voor verschillende opties

	Voor	Achter
Lengte in totaal in mm (H)	2150	
Lengte tot koppelpunt in mm (J)	1860	
Breedte totaal in mm	890	
Gewicht in kg	31	
Cranklengte in mm	150	170
Binnenbeenlengte in mm (A,B)	690*-970	850-990
Zadelhoogte tot grond in mm (D)	860*-1000	940-1080
Instapruimte in mm (E,F)	650	500
Instaphoogte in mm (G)	400	400
Stuurhoogte	1100-1290	1060-1240
Breedte stuur in mm	650	650
Maximale belasting in kg	200	
Bandenmaat voor in ETRTO	47-406	47-559
Bandenmaat voor in inch	20 x 1,75	26 x 1,75

*i.c.m. crankverkorters, zonder verende zadelpen



TIP VAN MILAN Een lage omgevingstemperatuur heeft een nadelig effect voor het opladen van de accu. Bij temperaturen beneden de 10 graden kan je het beste de accu mee naar binnen nemen en bij kamertemperatuur laden.

Contactgegevens Huka

Heb je vragen over de ontwikkeling van ons product? Of heb je suggesties om onze Huka fietsen te verbeteren? Neem dan contact met ons op.

Munsterstraat 13
7575 ED Oldenzaal
+31 (0)541-572472
info@huka.nl
www.huka.nl

Voor vragen over het onderhoud van jouw Copilot 3 verwijzen we je door naar jouw Huka dealer.

Wijzigingen

Huka hanteert de filosofie van continue productontwikkeling en -verbetering. Hierdoor kan het geleverde product afwijken van de getoonde afbeeldingen. Huka B.V. behoudt zich het recht voor om wijzigingen in het product aan te brengen, zoals in deze gebruiksaanwijzing beschreven. Hiervoor is geen aansprakelijkheid verschuldigd. Drukfouten voorbehouden.

Ga voor de meest actuele versie van de handleiding naar www.huka.nl/handleiding.

Verwijdering product

Maak je geen gebruik meer van de Copilot 3? Neem dan contact op met jouw Huka dealer. Zij kunnen je begeleiden met een mogelijke verkoop of inruil ervan. Indien je jouw tandem wilt verwijderen? Dan kan je ook contact opnemen met het lokale afvalverwerkingsbedrijf. Zij zullen de tandem verwijderen volgens de geldende regel- en wetgeving van jouw woonplaats.



Indien je de batterijen of accu wilt vervangen van de tandem, houdt er dan rekening mee dat het gaat om chemisch afval. Zorg er daarom voor dat het op de juiste wijze wordt afgevoerd.

Verkoop van de Copilot 3

Indien je jouw Copilot 3 wilt verkopen aan een andere gebruiker, dan is het belangrijk dat je alle benodigde technische documentatie overhandigt zodat de nieuwe eigenaar de tandem veilig kan gebruiken.

We adviseren je de tandem vóór de verkoop na te laten kijken door jouw Huka dealer, zodat je er zeker van bent dat de Copilot 3 in goede staat wordt verkocht. Wil je een gebruikte Huka fiets aankopen? Dan raden wij je aan om deze vooraf door jouw Huka dealer te laten controleren. Zij kunnen bekijken of de tandem aan slijtage onderhevig is en/ of ervan verborgen gebreken zijn.

Huka maakt je wereld makkelijker

Vanuit Oldenzaal ontwikkelen en produceren we al meer dan 40 jaar fietsen die het verschil maken in de wereld van de berijders.

Innovatieve fietsen

Jullie mobiliteit, zelfstandigheid en vrijheid is onze passie. Met een betrokken team leveren we een brede collectie innovatieve fietsen en andere vervoersmiddelen naar Dutch design. In eigen land en ver daarbuiten. Zo zijn we vertegenwoordigd in onder meer Amerika, Zweden, Noorwegen, België en Duitsland. Onze focus ligt niet op het leveren van producten voor mensen met een beperking, maar op het leveren van oplossingen die je mobiel houden.

Altijd op zoek naar de beste oplossing

Onze fietsen kunnen gebruikt worden door iedereen. Onbeperkt. Als je hem mooi vindt en hij biedt je de functionaliteit die je zoekt, dan past een Huka bij je. Ons team werkt met zichtbaar plezier samen aan (nieuwe) oplossingen. Daar gaan we elke dag voor. Onbeperkt. Altijd op zoek naar de beste oplossing.



Jouw Huka-dealer